

源富

雙月刊
2020
JUL · AUG



名人專訪

劉馬露明

以德育人

塑造孩子優良品格

Contents

目錄 / 會長的話	P. 1
新入職保險業牌照申請支援服務 / 互動專區 / 活動表 / 教育部資訊	P. 2
專題討論	P. 3
行業事務部專頁	P. 7
理財會客室	P. 9
名人保險理財	P.11
教育部專頁	P.13
行業信息：合併兩個CPD評核期	P.16
法律支援保障服務	P.17
「保協」宣傳大使計劃2020	P.18
傑出新星獎	P.19
新型冠狀病毒支援抗疫基金	P.20
社會服務發展部專頁	P.21
生命傳愛行動專頁	P.23

「保協」會訊編輯委員會

顧問：黃坤成 (Bowen)、高廣恩 (Stephen)

總編輯：施嘉義 (Neil)

副總編輯：黃國民 (Eric)

責任編輯：何劍峯 (Gary)

編輯：陳昊雋 (Tank)、陳國賢 (Thomas)、陳惠賢 (Amanda)、

江耀文 (Kambo)、黎天任 (David)、龍忠錫 (Joseph)、

麥偉基 (Ricky)、曾寶欣 (Stella)、巫文偉 (Raymond)

訪問內容僅屬受訪者之個人意見，並不代表本會立場。

出版：香港人壽保險從業員協會有限公司

設計及製作：《香港經濟日報》

電話：2570 2256 傳真：2570 1525

地址：香港北角蜆殼街 9 - 23 號

秀明中心 23 樓 A - D 室

電郵：info@luahk.org

網址：http://www.luahk.org



The Life Underwriters Association of Hong Kong (LUAHK)



關注「保協」微信：
保協 LUAHK



讀好
Bobo Channel
專頁



常用電話號碼

1823政府熱綫 (24小時專人接聽熱綫)	1823
持續進修基金 (24小時專人接聽熱綫)	3142 2277
香港保險業聯會	2520 1868
保險投訴局	2520 2728
保險業監管局	3899 9983
強制性公積金計劃管理局	2918 0102
消費者委員會	2856 3113

會長的話

收集同業意見 促政府加強紓困

疫情持續蔓延升溫，對保險業造成沉重打擊，「保協」一直致力為業界權益發聲，因此在7月向會員進行問卷調查，就政府對業界提供的支援措施收集意見；並於7月23日舉行記者會發佈業界意見調查，促請政府加強紓困措施。



會長

鄭鏗源

多方面支援同業

在是次問卷調查中，逾9成受訪者認為若政府推出第三輪防疫抗疫基金，每月最少應津貼港幣6,000元，為期半年；另一方面，逾8成受訪者認為應簡化及放寬遙距投保安排。

事實上，「限聚令」、出入境限制收緊等措施令同業難以與客戶見面談保單，生意急挫，加上第三波疫情又至，情況更趨嚴峻。更遺憾的是，同業在政府推出的首兩輪防疫抗疫基金中未能受惠，變成被遺忘的一群，為此「保協」特別舉辦了「支援保險從業員發佈會」向政府表達業界的意見及訴求。當中包括：(1) 一次過發放港幣1萬元現金及每月收入津貼港幣6,000元，為期半年；(2) 在保障客戶利益前提下，延長臨時投保便利措施至年底，及簡化遙距投保程序和擴大產品類型；(3) 呼籲入境事務處及保險公司體恤IANG人士，並酌情處理其留港要求。

除了擔當着業界與政府溝通的橋樑外，「保協」亦繼續與一眾同業共渡時艱。由「保協」及保協慈善基金推出的新型冠狀病毒支援抗疫基金申請限期由6月30日延長至12月31日，雖然援助不多，但仍希望能為有需要的同業提供即時的支援。而受疫情影響，原定於8月19及20日舉辦的業界盛事——「香港人壽保險從業員大會暨國際龍獎日」未能如期舉行，現計劃延期至另行通知。

趁機裝備迎疫後良機

保險業屬多勞多得的行業，疫情令大家生意大減，盼同業仍能保持希望，趁機裝備自己。在這段艱難的日子，大家可以花時間深入了解公司和產品、市場趨勢、客戶需要，或報讀線上課程。另外可多致電關心平日忙碌的客戶，與他們保持良好關係，甚至做到線上見面、線下簽單。

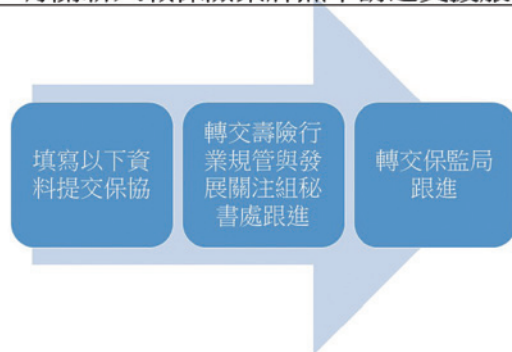
香港人在這一年經歷了不少風浪，希望同業學懂接受、適應和轉變，同時耐心等待疫情過去。能否化危為機，就看你現時能裝備得有多好。

新入職保險業牌照申請支援服務

保險業監管局（簡稱保監局）已由2019年9月23日起正式負責全面規管香港的近8萬名保險中介人，包括審批牌照、進行查察和調查，以及施行適當的紀律制裁。

香港人壽保險從業員協會（LUAHK）作為會員人數最多的人壽保險從業員專業組織，為業界與監管機構之間的溝通橋樑。如閣下或閣下之團隊向保監局提交新代理申請牌照，因特別原因而未獲批准通過，歡迎向本會提供閣下或申請人的相關資料，以便本會於彙整後向保監局作進一步反映和跟進。

保協 - 有關新入職保險業牌照申請之支援服務流程



如有任何查詢，歡迎致電2969 0208與本會胡小姐聯絡或電郵至zoewu@luahk.org。



掃描以提供申請人相關資料以便跟進

互動專區

為增加與讀者互動的機會，「保協」會訊現推出有獎問答遊戲，每期首10位答對的參加者，可以獲得「保協」運動T恤乙件，或兒童財商初階課程HK\$200現金券（即免費報讀）[只限5張，送完即止]。得獎者將由專人通知領獎。事不宜遲，讀者只須掃描右方QR Code回答簡單問題即可參加。今期問題是：

今期專題討論提到的常用視訊通話軟件有多少款？

- 答：A. 3款
B. 5款
C. 7款



（活動截止日期：9月30日）

「保協」活動表

待定	傑出人壽保險經理及營業員獎頒獎典禮	待定
待定	優質服務頒獎典禮	待定

教育部資訊

多謝支持！參加人數再創新高！	2020保協傑出財務策劃師大賽
全年接受報名 歡迎觀摩	保協普通話演講會
查詢：WhatsApp 5720 6641	工商管理碩士（MBA）課程
	特許財務策劃師（FChFP）高階課程
	特許壽險策劃師（ChLP）課程
	副特許財務策劃師（AChFP）課程
	保險普通話實戰先修班
	認可兒童財商導師（CCFQI）[初階/進階]課程
	成功致富方程式2天課程
	專業抖音基礎課程

視訊軟件改變各行業生態？

靈活運用提升團隊協作



● 在家工作 (Work From Home, WFH) 乃近期熱門的議題，但其實「家」不過是其中一個可以工作的場所，要真正做到靈活兼有彈性，遙距工作可能才是未來企業的辦公新型態。不過，由傳統的工作模式轉型至遙距工作，當中實在需要各方面的配合，尤其是用作代替日常會面的視訊會議軟件更是不可缺少。到底有關軟件的應用會否日益普及，甚至成為大眾交談的新方式？而使用有關軟件時又有甚麼注意事項呢？

過 去半年，因應不少企業均不時推行WFH措施，令部分視訊會議工具，如Cisco Webex、Google Meet、Microsoft Teams/Skype及Zoom等的應用量持續攀升。根據數據追蹤機構App Annie的資料顯示，多款知名通訊會議軟件在過去數月一直在全球熱門應用程式 (App) 中盤踞於十大位置，即使疫情自年初起已於全球爆發，但有關下載量仍然維持一定水平，足見市場對相關App的需求殷切。

視訊會議軟件用量急增

今年3月，思科 (Cisco) 行政總裁羅賓斯接受CNBC訪問表示，該公司的視像會議平台Webex於3月起使用量開始大幅上升，首11天已錄得55億分鐘的會議時間，而在3月其中一個星期一更有高達320萬個會議透過Webex進行。

同樣情況在Microsoft Teams中亦可見一斑，以3月中為例，該軟件用戶人數便於單周 (3月11至18日) 增長逾

1,200萬，每日使用人數達4,400萬，較去年11月時增長逾1倍，每天約有9億分鐘視像會議和通話透過該軟件進行。當中包括逾90間《財富世界》100強的企業，當中20間擁有多達10萬名員工企業為活躍用戶。而今年3月至6月底，Teams中國每日活躍用戶增長逾50%，新加坡、南韓及紐西蘭等地，更上升超過1倍。

至於在2011年成立的Zoom，據報道指，其軟件於2013年1月推出時，已有100萬用戶使用，而到了2014年6月，其用戶人數更增長10倍至1,000萬。隨着疫情於今年初爆發，愈來愈多公司或學校需要使用視訊會議營運或授課，Zoom的使用量亦急劇上升，單是今年初到3月中已增加67%。而在今年4月首3個星期，Zoom的註冊用戶人數亦增加50%，累計用戶人數多達3億。

加新元素提升通話體驗

隨着本港疫情於年初爆發，並相繼出現第二、三波疫情，不少企業早已作好部署，協助員工透過視訊會議工具與同事或客戶保持聯繫。據《香港經濟日報》報道，香港專業及資深行政人員協會會長黃偉雄受訪時直言，科技應用的普及在新冠肺炎疫情下有所加快，並認同科技是香港的發展方向。他更分享地產代理業的情況，指出其所屬公司的同事均已具有基本電腦知識訓練，最少能暢順進行視訊會議。而現時涉及千人的營業會議也會透過Zoom進行，並謂疫情加速行業對科技的認識與接受程度。

因應疫情持續，市場預期全球對視訊會議軟件的應用需求將繼續維持一定水平，但配合其他技術的發展，相關軟件或會加入更多新元素，如具備虛擬實境（VR）與擴張實境（AR）功能的視訊會議平台。屆時，當用戶戴上VR頭盔或眼罩，便可進入虛擬的會議室場景，期間除可看到與會者的3D立體影像，未來甚至可看到3D物件，方便用戶與客戶展示產品或文件。



▲ 透過視訊通話軟件，即使足不出戶都可進行會談。

常見視訊通話軟件



Apple Facetime

如果會議的參與者均使用蘋果（Apple）裝置，這樣便可以毋須外求，直接使用蘋果裝置如iPhone、iPad或Macbook中的FaceTime，同時與最多32名與會者通話。



Cisco Webex

知名通訊會議軟件，免費版本可供100人參與會議，並可以錄製會議。而主持人只需登記帳號和建立會議，便可邀請沒有帳號的用戶直接參與。



Google Meet

原為Google Hangouts Meet，獲邀者可在電腦上透過任何新版網路瀏覽器加入網上視訊會議，毋須安裝任何軟體。而使用流動裝置時則可透過Google Meet應用程式加入會議。免費版本容許100名參與者加入會議。



LINE

LINE軟件中設有Live功能，可以透過群組或多人聊天室即時共享或觀看影像。每次透過Live播出最多可供200個人參與。



Microsoft Skype

能在任何流動裝置、平板電腦或電腦上與多達50人進行免費群組視訊通話，而透過專屬連結可在任何裝置上開啟已安裝的Skype應用程式，毋須登入也可以透過訪客身分加入視訊通話，而軟件同時設有通話錄音功能。



WhatsApp

不少朋友都習慣使用WhatsApp，而該軟件亦支援群組視訊通話，並於早前由最多4名成員增加至8名成員，適合一般小組會議使用。



Zoom

近期較多人使用的視訊會議軟件，免費版本最高可支援10人同時進行會議，惟與部分軟件一樣設有通話時間限制，每次會議進行40分鐘便需暫停並重啟會議。

「網上見」成新趨勢？

對於一般行業而言，視訊會議或能在疫情下應付日常工作需要，甚至在未來成為遙距辦公的好幫手；然而，對於着重與客戶會面傾談的保險財策行業來說，有關科技又能否滿足業界需要，甚或改變行業的工作模式呢？

因應有關疑問，今期特別邀得《源富》編輯委員會成員陳昊雋（Tank）與施嘉義（Neil）分享箇中體會。他倆認為，視訊會議軟件確能滿足業界在減少社交接觸情況下，與團隊及客戶維持緊密聯繫的需要，惟相信在疫情過後，業界仍會採用以往的會面拜訪模式跟客戶接觸，而相關科技則可能用作加強團隊溝通或培訓之用。

雙軌並行 提升工作效率

「由於我自己的團隊成員相對年輕，所以大家年初起使用視訊會議軟件至今亦未見太大挑戰，但由於坊間可供我們與客戶聯繫的方式實在太多，就算是通訊軟件亦多不勝

數，所以我們雖會透過視訊會議軟件與同事或客戶溝通，但並非最常用或主要的工具。」Tank表示，由於同事與客戶日常可以利用電話、WhatsApp或WeChat溝通，所以除了部分小組會議外，較少用到視訊會議軟件。「加上我們的團隊文化較重視與客戶的實質互動，所以疫情過後相信亦會沿用與客戶會面的方式處理工作。」

Neil對此亦表示認同，惟他認為視訊會議軟件能夠提升同事參與團隊會議的積極性，「因為部分同事可能經常外出見客，無法回公司參與會議，而相關軟件正好為他們提供方便之門，讓他們即使外出工作也有機會參與其中。即使未來也值得繼續使用。」不過，談及以視訊會議軟件取代與客戶會面的可能時，Neil相信現時仍未是合適的時機，「保險財策工作講求與客戶互動，若能實際會面始終較好，但對於經常處理海外或內地訪客保單的同業來說，相關軟件或能助他們更好地處理日常工作。」

遙距工作成新趨勢？ 技術以外的支援

根據美國人口普查局數據，2018年美國有5.2%勞動人口遙距工作，換算約為800萬人。至於歐洲比例更高，翻查歐洲統計局數據，2018年歐盟有5.1%僱員遙距工作，相當於整個歐盟28國中逾千萬勞動人口。至於亞洲的日本，近年在安倍政府推動下，不少企業也導入不同程度的遙距工作安排，實行率在2018年升至19.1%。

過去半年，本港企業相信亦已「習慣」WFH或遙距工作，雖然成效有高有低，但大概隨着僱主與僱員之間的溝通和信任增加，相信有關做法或有機會成為新常態。不過，在推行有關措施時，企業除須留意「硬件」如人手編配、業務部署及資訊科技應用等多方面的配合外，亦要在「軟件」——僱主與僱員之間的溝通多下功夫。

軟硬兼施 照顧身心需要

基督教家庭服務中心盈力僱員服務顧問高級經理吳慧琪（Wicky）表示，一般僱主未能放開懷抱接受「遙距工作」，主要原因在於管理人員仍以傳統觀念管理員工——看到員工工作才覺得有生產力。因此，其中一個推行彈性

「遙距工作」安排的關鍵，是企業管理層的明確支持，並培訓更多中層主管，讓他們學懂如何更有效地管理正在遙距工作的員工。

至於聖公會聖基道兒童院臨床心理學家陸詠詩博士（Kimmy）亦建議，僱主需要給予僱員清晰的指引和所須的支援，並增加公司的透明度，讓僱員了解公司，以及僱員與僱員之間的工作安排。「如果僱主缺乏相關的經驗，不妨參考同業的做法，再因應自己的公司作出調整。假如過程中感到難以獨力制定相關措施，不妨向資歷較深的僱員尋求支援，以減少個人壓力。」



10招保你通訊安全

目前市場上的視訊會議軟件眾多，但基於使用習慣，不少人會以Zoom作為會議的平台，惟早前該軟件曾爆出存在私隱安全風險，而香港電腦保安事故協調中心（HKCERT）亦就此在網誌分享10招，助大家建立安全的會議環境。有關建議雖然因應Zoom的安全漏洞而提出，但部分其實亦適用於其他視訊會議平台，值得大家留意。



對所有Zoom用戶的建議

- 1 使用最新版本的 Zoom 軟件和保安軟件，只在其官方網站或官方應用程式商店下載軟件，並經常保持軟件以及操作系統和保安軟件在最新版本。
- 2 提防任何不明的UNC連結，不要點擊任何可疑的UNC連結，並設置Group policy以停止傳送NTLM密碼（適用於專業Windows用戶）。
- 3 切勿在會議期間分享機密資訊。
- 4 使用有意義的顯示名稱，避免使用誤導性名稱或網上暱稱，讓主持人更容易識別與會者。
- 5 小心保護Zoom帳戶及留心可疑的帳戶活動，包括設立一個高強度的帳戶密碼；若發現可疑情況，請登出所有 Zoom 用戶端。

針對主持會議單位的建議

- 6 保護會議私密性及防止非法入侵者，例如只向與會者分享會議ID和網址；禁用「在主持人之前加入會議」（Join before Host）選項，確保主持人在與會者加入會議前已經在場，讓主持人預先識別與會者，而當所有與會者都加入會議後立即鎖上會議。
- 7 監察會議，使用另一部裝置以與會者身份登入，監察與會者分享的任何不當內容，移除非合適的資訊和身份不明人士。
- 8 小心處理會議錄像以確保安全及保護與會者私隱，如果要進行錄影，應預先通知所有與會者；如果錄像內含有敏感資料，應將該錄像保存於個人電腦中，而非雲端內，並設置適當的存取權限，僅共享給可信任人士。
- 9 保密帳號個人會議（Personal Meeting）ID，由於此ID可連結至你的Zoom帳戶，所以只應作個人使用，切勿分享此ID或用於一般會議中。
- 10 為網絡會議制定有關的保安政策，供員工於主持和參加網上會議時遵循，而相關政策應涵蓋使用守則及安全控制。

（資料來源：香港電腦保安事故協調中心：保安博錄）

（資料及圖片由《香港經濟日報》提供）



「保協」會長鄭鏗源（右二）促請政府正面回應業界訴求，避免出現業界零收入並選擇離開保險行業的情況。

「保協」促政府放寬 簽保條款及提供就業緩助

疫情持續升溫，對各行業均造成沉重打擊，加上政府進一步收緊防疫抗疫措施，作為自僱行業的保險業無疑受到直接的衝擊及影響。為了解疫情對行業帶來的影響，並尋求方案協助業界從業員跨過「疫」境，「保協」於7月舉行網上記者會，發表今年首季進行的調查結果，當中顯示疫情明顯影響業界發展，包括令從業員收入下降超過5成、導致客戶斷供保單，以及限聚令影響新晉從業員與新客戶簽訂保單。

在記者會上，「保協」名譽秘書謝立義表示，與2019年首季同期相比，內地訪港人士以及本地保單數字和保額均明顯下降，當中最高下跌近8成（見表1）。

（表1）2019年及2020年首季向內地訪客發出的保單的直接個人人壽業務

業務種類	保單數目	保費數額
	整付保費/非整付保費（張）	整付保費/年度化保費（千港元）
有關向內地訪客發出的保單的直接個人人壽業務總額（2019年首季）	113,004	12,771,959
有關向內地訪客發出的保單的直接個人人壽業務總額（2020年首季）	24,177	5,401,046
	下跌88,827張（下跌78.6%）	下跌57.7%

在香港保險公司個人人壽新造直接業務表現方面，首季公司保費下降3成至5成不等。當中以5,001至10,000人大小以及10,000人以上的保險公司受到最嚴重影響，降幅分別達到50.9%（約10.6億港元）及45.6%（約45.2億港元），其中除了因為新造保單下降外，亦因為有客戶出現斷供情況。

謝立義補充指，上述數字只反映行業於首季面對的艱難情況，假如疫情及抗疫措施持續，相信業界將進入冰河時期，第2季新造保單估計跌幅超過6成，而向內地訪客發出的保單數量更會下跌9成半。

業界期望政府提供支援

「保協」副會長暨行業事務部主席李冠群於記者會上亦發布最新一次的會員調查結果，並就政府的防疫抗疫措施提出意見。是次調查報告由「保協」於7月23日向旗下會員發出，並於記者會舉行前收到6,303名會員回覆。

調查內容包括就着「限聚令」的影響，保險從業員希望政府可作出之安排，以及假如政府推出新一輪防疫抗疫基金，會員有何建議。而有關結果如下：

問：受限聚令影響，你希望政府可作出之安排包括
(可選多於一項)

簡化放寬遙距投保 (82.7%)
啟動第三階段的非面對面措施 (64.2%)
放寬非面對面之投保產品 (57%)

問：假如政府將開設第3輪的抗疫基金，並為從業員提供每月6,000港元津貼，你有何意見？

94% 保險從業員希望當局能向每人每月發出最少6,000港元的收入津貼；

(當中34.6%受訪者認為有需要再提高津貼額，以幫補從業員照顧家庭的需要。)

籲政府回應3大訴求

針對上述情況，「保協」會長鄭鏗源指出，「保協」早於今年2月已率先向同業提供100萬港元的援助基金予有需要的會員申請，惟因疫情未有停止，同時限聚令持續打壓業界發展，保險從業員在政府的支援計劃下彷彿是被遺忘的一群。

為有效扶助業界，鄭鏗源期望政府能回應業界的訴求，包括(1)發放一次過10,000港元現金援助，及每月收入津貼6,000港元，為期6個月；(2)延長臨時投保便利措施至年底，及簡化遙距投保程序；(3)呼籲政府及保險公司體恤IANG人士，並酌情處理其留港安排。「『保協』會一直堅守着為會員爭取最大利益的宗旨，同時與社會同渡時艱。」

重溫記者會情況

LUA facebook
(https://bit.ly/LUA_FBLive)



業界從業員分享

資 深從業員翁碧珊投身行業逾27年，她表示疫情不單影響其收入，更重要是難以跟進客戶的需要。她解釋，業界以服務為主，而過去的半年，同業積極及迅速地藉着網上工具，及各種通訊設備與客戶跟進保單，但近日疫情再次爆發，雖然多了客戶關注人壽以及醫保等問題，但卻因限聚令的收窄，以致很多客戶均未能成功投保。「不單是客戶，我們從業員亦害怕受到感染。但眼見客戶有需求而無法幫忙，亦令我們同業很懊惱，希望政府能放寬遙距投保的政策。」



新晉從業員馬冬莉以內地訪港旅客



為主要服務對象，她直言近半年的業績為零。馬冬莉於2016年在港完成碩士學位，並於2018年加入本地保險業，為典型的IANG（非本地畢業生留港安排）人士。IANG於本地逗留條件為年收入18萬港元。惟近期收緊入境措施以致內地來港旅客大幅減少，她於過去半年內的收入為零，估算損失超過10萬港元。目前為幫補生計，她需要為學生補習。她表示，IANG為業界帶來不少人才，一直服務着本地以及內地訪港人士，假如疫情持續，她相信自己和大多IANG同業可能於本年內便要離開香港。

香港理財知識和能力 全球研究排名第一

根據經合組織國際金融理財教育網絡（OECD/INFE）一項橫跨26個國家及經濟體的國際性調查，香港在理財知識和能力排名第一。



OECD/INFE成人理財知識和能力國際調查顯示，以21分為滿分，本港理財知識和能力分數為14.8分，其後為斯洛文尼亞（14.7分）和奧地利（14.4分）。

該調查由OECD/INFE統籌，合共訪問了來自26個國家及經濟體¹年齡介乎18至79歲的125,787名成年人。投資者及理財教育委員會（投委會）負責香港區調查，並在2019年11月訪問了1,002名香港居民。前次研究²於2015年進行，對30個經濟體進行比較。

有關研究評估整體理財知識和能力水平，評核因素包括知識、態度和行為。香港在理財知識排名第1，行為和態度排名分別為第6位和第14位。

OECD保險、私營退休金及金融市場部主管及INFE執行秘書Flore-Anne Messy表示，中國香港的得分率只是最高21分的71%，反映受訪者對金融概念的理解只達到基本水平以及有限度的審慎行動，故還需要做更多的工作。

理財表現改善空間

香港成年人的金融理財知識和能力比4年前有所提高，主要由於知識和態度均有改善，但行為評分卻下跌。

調查顯示僅39%的受訪者滿意自己的財務狀況，較2015年的46%低。30歲以下的在職年輕人的滿意比例更下跌至23%。近半（48%）年輕人認為其財務狀況限制了自己做重要的事情。與年長組別比較，學生和在職年輕人較憂慮他們的金錢不足以應付日常支出。

基於經濟不確定性，有準備可應付6個月或以上開支的應急錢的受訪者比例由2015年的37%升至2019年的55%。令人鼓舞的是，有財務目標的受訪者比例由2015年的52%升至2019年的60%，當中以30至49歲的在職人士（82%）和準退休人士（70%），較學生（32%）和在職年輕人（53%）為高。然而受訪者在實踐目標方面則見惰性，表示會留意自己的財政狀況的受訪者比例，由2015年的82%跌至2019年的75%，只有54%表示他們積極實現財務目標，較4年前低4個百分點。

調查並顯示大眾需要作出改善的地方，例如審慎購物、準時支付賬單和緊密注意自己的財務狀況。其他欠缺理想的理財行為包括：忽視管理強積金——少於半數（47%）在職成年人表示會檢閱強積金/公積金結單，11%的受訪者承認從未閱讀；沒有檢討財務保障——在沒有個人醫療保險的受訪者中，五分之一表示沒有檢討自己的保障需要；沒有比較和作出明智的投資決定——僅一半人在過去兩年選擇金融產品時，會比較來自不同金融機構的產品。

年輕人的財務挑戰

不同年齡組別表現出截然不同的理財行為模式。年長組別的財務規劃和管理較為審慎，相反年輕一代則抱活在當下的生活態度，忽略了財務規劃。

年輕一代較易因過度消費而負上債務。根據調查，兩成受訪者表示他們的支出曾經超出承受能力，12%承認有負債，而有關情況於在職年輕人的比例則分別飆升至35%和32%。在職年輕人也傾向繳付信用卡賬單時只付最低還款額，27%表示過去1年曾最少一次這樣做，而在所有受訪者的比例則為7%。有設定財務目標的受訪者平均數目佔總人數的60%，而在職年輕一代的佔比則低至53%。

投委會總經理李婉秋表示：「香港作為全球領先的國際金融中心之一，在這項理財知識和能力國際性研究取得第一名，我們對此感到鼓舞。我們會致力提升港人的理財知識和



▲ 調查指，年輕一代較易因過度消費而負上債務。（資料圖片）

能力，尤其着重如何把知識運用及促成行動，以提升整體財務穩健水平。」

「社會面對重重挑戰，包括新型冠狀病毒、失業率上升、人口急速老化，投委會將持續推展理財教育工作。」

李婉秋續指：「投委會作為專責提升香港市民理財知識和能力的公營機構，提供廣泛的活動和資源，協助社會各個階層人士作出有根據的財務決定。我們希望獲得行業持份者及夥伴的支持，一同提升本港的理財知識和能力，改善財務健康。」

註：

1. 參與的國家及經濟體以英文字母排列分別為：奧地利、保加利亞、哥倫比亞、克羅地亞、捷克共和國、愛沙尼亞、法國、格魯吉亞、德國、中國香港、匈牙利、印尼、意大利、韓國、馬來西亞、馬爾他、摩爾多瓦、黑山、北馬其頓、秘魯、波蘭、葡萄牙、羅馬尼亞、俄羅斯、斯洛文尼亞和泰國。法國只收集理財知識方面的數據，馬爾他和泰國行為評分則未能比較數據，故沒有整體排名。
2. 在2015年進行的同類型跨國研究OECD/INFE成年人金融知識與能力國際調查中，香港在參與的30個經濟體中整體排名第5。按各部份評分計算，香港在金融知識、行為和態度的排名分別為第1、第8和第29。由於兩項調查中參與的經濟體不同，故未能比較排名。



劉馬露明 以德育人

塑造孩子優良品格

「很多人覺得教育是為了獲取好成績，尤其是香港的教育制度偏重學術成績，令學生的視野變得狹窄。但我認為，真正的教育是如馬丁·路德·金所說，『智慧結合品格』。」資深教育工作者劉馬露明(Christine)如是說。

憑着堅定不移的信念和對教育工作的使命感，Christine於11年前投身品格教育，創立教育中心，讓小朋友學懂感恩、尊重、堅毅、善良、責任心、同情心和群體合作等。「每位小朋友都是獨一無二的，各有不同的才能和學習模式，但良好的品格人人都必須擁有，這樣才能作出正確的決定、活得更開心和成功。」

品格好 成績自然好

Christine所倡導的另類教育似乎跟現今社會事事講求立竿見影、「成績行先」的風氣格格不入，要在這主流教育中逆流而上並不容易。的而且確，Christine曾面對過很多質疑，不少人指她想法天真，尤其在成立教育中心初期，需要花很多時間跟家長解釋甚麼是品格教育，以及其重要性。

Christine強調，聰明的人未必能獲得成功，反之，品格良好，懂得尊重和關心別人，才可令一個人立足社會，走得更遠。Christine又指，很多家長以為着重品格教育便會忽略成績，「其實兩者並無衝突，好的品格甚至有助提升個人表現。一個小朋友若擁有毅力，難道不會幫助他在讀書方面爭取更好表現嗎？若小朋友願意將所學到的去教導他人，他們的得着豈不是更大嗎？」

經過一段時間的努力，教育中心漸受認同，更有不少家長特地帶小朋友參加課程，「因為父母親眼見到小朋友有所轉變！而且近年不少學校都愈來愈着重品格教育，幼稚園和小學的面試都會圍繞相關問題，可見社會風氣已有所轉變。」Christine又指，教育中心多年來很少賣廣告，因為家長認同教育中心的理念會自發分享，一個傳一個，這已是最好的市場營銷。

創立協會 宣傳推廣多瓣數

「由於教育中心是以英文小班教學，能幫助的人數有限，為進一步宣揚品格教育，因此於5年前創立非牟利機構品格教育協會，希望能推動香港成為一個重視品格教育的城市。」

Christine指，協會透過一年一度全城盛事——香港品格日，邀請各界知名人士擔任品格大使，倡導品格的重要性；為家長、教師及社工提供培訓，令更多人能分享及推動品格教育；又為學校、企業和社工等提供免費教材，幫助有心人更易掌握當中的技巧。



▲ Christine認為，真正的教育是「智慧結合品格」。

「要改變，就要先集合足夠擁有共同信念的人。」Christine以T形推動品格教育，縱軸是教育中心的工作，橫軸是透過協會接觸更多人，將她的信念推而廣之。「往後希望能進入學校教導學生、舉辦更多家長培訓和講座，幫助更多小朋友，以至整個城市。」

模擬情境 學懂金錢概念

「曾經見過有小朋友咬自己的八達通，原來是因為媽媽跟他說，八達通裏面有錢。」談及兒童理財教育，Christine認為，對於金錢的概念小朋友其實不易理解，教育中心會透過不同遊戲教育小朋友認識金錢及其價值，令他們理解錢從何來、由誰賺取、應如何運用等；又會教他們「3S」理財法則，即消費（spending）、儲蓄（saving）和分享（sharing），並從學習理財期間培養良好品格。

Christine分享，老師團隊會設計不同的模擬情境，讓小朋友在當中作出選擇，從而學習如何使用金錢。另外，中心設立了一間「小店」，每位小朋友可獲分一本「支票簿」，因應他們在教育中心的「付出」，獲取相應積分，儲夠一定積分便可在小店購物。「有小朋友真的很窩心，儲足一年分只為買禮物給媽媽；另外有小朋友每星期忍住不買零食就為了想買禮物送給弟弟；也有很多小朋友買完零食會跟其他人分享。此外，我們不時會去探訪長者，小朋友也有機會利用自己儲下的分預備禮物給長者。」Christine認為，真正的慷慨是犧牲自己的利益去成就他人，她更希望小朋友懂得分享和慷慨，同時明白金錢只是工具，而不是人生的目標。



◀ 品格教育協會每年舉辦香港品格日，倡導品格的重要性。

購醫療保險 保障孩子

受訪當日，Christine其實已腹大便便，本身育有2子1女的她即將迎來第3個兒子。「這幾年對我來說最重要是健康保障，因我在4年內生4個小朋友，常常要去檢查、看醫生。」Christine又透露，由於上一胎懷的是龍鳳胎，風險較高，怕小朋友出生後有健康問題，因此特別擔心和焦慮。「幸好有醫療保險，令我感到安心，明白到一旦發生甚麼事情都有依靠和保障，也更明白和了解保險的作用。」

作為熱心的教育工作者，Christine向來積極透過不同渠道和平台教育他人如何獲得快樂和成功。她認為前綫保險從業員跟自己的工作亦有相似之處，認為他們在保險的層面同樣擔當教育者的角色，工作甚具意義。Christine勉勵他們謹守崗位，「不只是銷售產品，同時要教育客戶智慧理財，讓他們明白如何為自己、為未來、為下一代做好準備，從而獲得快樂和成功的生活。」

編輯後記

Christine多年來堅持信念，對於品格教育抱極大熱誠，實在令人感動和佩服。而我對她的工作亦相當支持，因我深信，良好的品格和價值觀的確是每位小朋友和年青人都需要具備的。此外，Christine的團隊會教小朋友善用金錢，令他們分清「想要」和「需要」，對他們的成長而言是重要一課，而從理財教育所引伸出的分享、為他人着想、未雨綢繆等觀念亦跟保險業所推廣的理念不謀而合。



黎天任 (David)

ChLP課程首次線上授課 無間斷進修持續提升專業

特許壽險策劃師 (ChLP) 課程是由「保協」開辦的最受歡迎之強化銷售系統課程，以實用為主，助同業更好地了解客戶需要。ChLP課程由6個科目組成，今季更首次以線上形式授課。

究竟ChLP課程有何吸引之處？會為工作帶來甚麼啟發？看看以下一眾導師和學員的分享便可知一二！



ChLP 2020
CHARTERED LIFE PRACTITIONER PROGRAMME
特許壽險策劃師

第一班火速爆滿!!
徇眾要求，特別於
8月13日加開一班
名額有限，報名從速!!

網上試讀班

第一班：
日期：8月13日(星期四)
時間：14:30 - 17:30

第二班：
日期：8月13日(星期四)
時間：14:30 - 17:30

第三班：
日期：8月25日(星期二)
時間：14:30 - 17:30

費用：\$300 (保協會員及非會員)
地點：Zoom 網上平台
名額：24位
查詢：2969 0233

馬上報名：
QR Code

香港人壽保險從業員協會
Chartered Life Practitioner Programme
課程查詢熱線：2969 0233
網址：www.chlp.org.hk

導師分享



- ChLP課程首次在線上進行，與學員的距離似近若遠，感覺頗特別。線上課程的好處是大家可以聚焦在鏡頭前的ppt，幾乎每一個字都不會放過，對喜歡上課的人是好事，學員也能更集中在課文內容，而導師授課則要更生動、指引要更清晰。
- ChLP課程十分全面，讓學員能以多角度思考自己的專業。事實上，保險銷售令從業員容易走向追逐名利之路，修讀ChLP能令大家醒覺：投資在自己身上，擴展視野，才是走向專業的起步。

「壽險理財操守」導師 Maurice



- 不能親身會面的確喜悅減少，但線上課程能不受地域限制，在疫情期間仍可確保學生安全上課；加上現時社會變化迅速，書本更新的速度難以追上，利用科技更為便利，可隨時瀏覽不同網站，令學員學得更深入。
- ChLP課程是很好的平台，為學員提供綜合性訓練，有理論、計算同時會講解如何跟客戶接觸，令客戶更易理解個人現況和保障需要。每星期3小時大家可好好互動交流，持續進步，就如運動員一樣，需要持續訓練才能保持最佳狀態迎接挑戰。而我與Betty導師的合作也激發更大的創作力，同時更能多關顧學員的進度。

「退休理財策劃」導師 Wayne



- 「退休理財策劃」這門課我與經驗豐富的Wayne Sir合作授課，希望能擦出更多火花，同時令學員吸收得更好。有別於其他學術性課程，ChLP課程夠「貼地」，由課程內容到習作，均緊貼學員的工作，訓練他們如何跟同客戶溝通。
- 在疫情肆虐期間，更應以線上學習模式，每星期抽3小時提升自己的能力，作好準備，以良好狀態迎接未來，才能走得更快。

「退休理財策劃」導師 Betty

學員分享



- 近年環球市場急速變化，我們必須緊貼市場資訊動態才能為客戶提供最合適的建議，在疫情下化危為機。ChLP課程讓我涉獵不同範疇，更專業地提升自己的個人業績和帶領團隊的技巧，亦令團隊成員進行銷售工作時事半功倍。
- 以前的我只有銷售技巧，通過ChLP課程，讓我學習了很多不同的專業知識基礎，能為客戶作專業規劃，令客戶更認同我設計的規劃，更願意主動將我介紹給身邊不同朋友，讓我更有效拓展客戶群。透過課堂亦能認識到很多同學，互相交流間帶來很多思維上的衝擊。



- 加入保險業8年，深明自己要以專業知識全面地幫助客戶。ChLP課程很有意義，令我一直進步。線上課程挑戰大家的自律性，不但要在上課前做好準備，每堂課要集中3小時。但由於出門困難，線上課程因此帶來極大便利。
- ChLP課程的導師均很資深，他們分享的不只理論，還有寶貴的經驗；同學亦非常好學，彼此樂於分享。課程更注重實務知識、實用操作，更聚焦保險範疇，令我明白跟客戶溝通時的注意事項，學會如何解決困難。



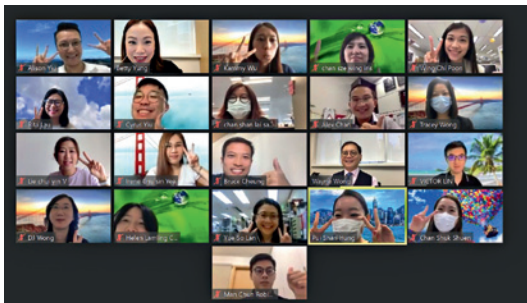
- 報讀課程的初衷是希望提升自己的專業知識，在課程中可以聽到更多同業的分享，提升自己，令工作更為完善。雖然線上學習互動相對沒那麼方便，但好處是能節省時間和便利，例如可直接於網上交功課。
- 十分推薦ChLP課程給大家，因為各科目的導師都非常盡責和專業；另外雖然他們跟大家一樣十分忙碌，但仍願意犧牲自己的時間義務授課，實在令人敬佩！



- 近來自己及很多同業都飽受疫情影響，好應趁機增值才能跟上時代的進步。線上課程其實與線下課程無異，師生仍可互動，仍可以做文檔和ppt分享。課程更在疫情下為學生帶來安全感，同時讓人感受到科技帶來的便利。
- 行業競爭愈來愈大，單靠公司支持和個人銷售技巧是不夠的，客戶更需要看到實質的名銜。ChLP課程廣受業界認可，教授的內容亦非常貼地，絕對可以在日常生活充分運用，推介各位同業一定要報讀！



► 導師Wayne及Betty共同授課，以關顧每一位學生。



查詢詳情



即時報讀
試讀班

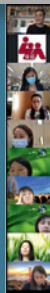


▲ 線上課程令同業繼續增值自己。

► 導師Maurice向一眾學員授課。

Full Disclosure 全面披露

- What do we mean?
- 應披露多少？
- 交易者最終都可憑自由交易雙雙獲益
 - 假如其中一方失實地推銷產品，使另一方產生誤解，便會破壞最終雙方皆能獲益和滿足的機制
- What is contract of adhesion 附合契約？
- 「不披露不算說謊，只是不說而已」 agree!



「保協」普通話演講會 (TMC) 人人啱玩？



▲ 2020-21年度新一屆籌委正進行就職儀式，並完成宣誓。



▲ 會員譚恒姿(左3)代表本會參加演講比賽，籌委會主席馬驊伯(右3)及一眾會員出席支持。



▲ 演講會定期舉行內部比賽，讓會員們切磋演講技巧！



江燕明

2018年小區演講比賽：
英文備稿演講季軍
英文即興演講季軍



LUA TMC於今年11月便成立10周年，我很慶幸2012年首次擔任會長，為LUA取得第一個國際演講會獎項，多年來在籌委工作，LUA未曾間斷取得獎項。



普通話說得好便毋須參加TMC？其實普通話說得好，不等同懂得演說，而TMC便提供練習途徑，讓參加者能以普通話有條不紊地表達自己的想法。



因應疫情關係，TMC特別開設線上平台，讓參加者可以繼續練習，一同提升普通話演講水平！



陳冠宇

2016年中區演講比賽：
普通話備稿演講冠軍
2016年全國演講比賽：
普通話備稿演講季軍



LUA TMC同時隸屬於「保協」和全球性組織「國際演講會」，故它兼具了保險內容和國際標準的演講知識，是一個能為會員提供獲國際認可資格的一個組織。



透過這個國際化和專業的賽事平台，不讓我獲得相當大的成就感，亦令我能在「保協」和保險界別以外，認識更多不同領域的朋友，並有機會在更大的平台上展現自己。



演講的本質是在於如何運用語言影響他人，即「對誰說？說甚麼？怎麼說？」因此演講其實就是我們生活的一部分。會員通過實踐練習，能有效地精進自己的保險業務。由於普通話溝通乃未來的趨勢，故普通話演講也將成為保險從業員的必修課。



譚恒姿

2020年小區演講比賽：
普通話備稿演講亞軍



參與演講比賽的經驗令我喜出望外！最初只是抱着玩樂的心態參與，沒想到能在小區賽事中獲獎，更可參加中區比賽，令我眼界大開，獲益良多。



平日例會的氣氛十分融洽，導師程老師教學用心，並且能用簡易的方法讓我們記下發音，還有演講評論讓我們把握演講技巧，非常實用！



參與TMC既可學習普通話，又能掌握演講技巧，一舉兩得，絕對是提升自己的一個好法門！



李穎聰

2014年小區演講比賽：
普通話備稿演講比賽冠軍



由於工作關係，我暫停參與TMC一段時間，但其後因着「上屆會長」江燕明的邀請，加上自己擔任了管理層的工作，不時需要出席大型演講活動，所以再次參與TMC，藉此提升普通話演講表現。



參加比賽並獲得獎項，除了給我一份成就感外，同時讓我有機會把日常例會學到的東西加以運用。而過程中亦認識到其他演講會的朋友，擴闊人際網絡。



我會推薦TMC予同業的原因在於我們是唯一有普通話導師列席指導的演講會，而導師程老師的指導「貼地」，能助我們有效地提升發音及內容，對於擔任管理工作的同業尤為實用。



麥彩芝

新會員



「演講會」這名稱最初給我很嚴肅和拘謹的感覺，但參與體驗班後卻發現原來演講也可以如此自由和有趣，而且還有老師指導，十分實用。



我雖然會說普通話，但說話時的組織能力卻不太好，加上膽量一般，以往在一群人面前演講會感到壓力，所以TMC正好提升我的膽量。



TMC除可提升參加者的普通話表現，更可以令大家演講時更有感染力，內容亦更有條理，令重點更突出。

查詢詳情





行業信息：合併兩個CPD評核期

近期爆發的新冠肺炎，打擊各行各業，同業們的生意受打擊之外，由於大部份培訓機構被迫停課，同業們評核期內需獲得足夠的專業培訓時數亦受影響。有見及此，保協在疫情發生初期，已主動與保監局溝通，爭取持續專業發展 (CPD) 時數彈性處理，近前已收到保監局之消息可以合併兩個 CPD 評核期：

CPD評核期	法規要求時數
第一個評核期：2019年9月23日至2020年7月31日	合共取得20時數
第二個評核期：2020年8月1日至2021年7月31日	

只要在 2021 年 7 月 31 日或之前，取得以上兩個評核期所需之總 CPD 時數就可，包括「實體課堂」及「認可的 ZOOM 線上課堂」（注意：第一個評核期不設最低時數，及不同持牌人的第一個評核期時數可能不同亦視乎其註冊日期，第二個評核期一律 10 時數），即第一個評核期未獲取足夠時數，可在第二個評核期額外填補就可。

此外，於疫情下保監局為鼓勵同業報讀「香港學術及職業資歷評審局」(HKCAAVQ) 認可之電子學習 (E-Learning) CPD 課程，容許兩個評核期內，每期可申報電子學習活動時數上限由 5 小時增至 7 小時，即 2021 年 7 月 31 日前，最多可以申報 14 個電子學習 CPD 時數，已經佔整體時數要求過半數。

同業們若遇問題，可參閱保監局 — 持續專業培訓規定網頁內之《持牌保險中介人持續專業培訓指引》(指引 24) 所訂明的持續專業培訓規定。



法律支援 保障服務

今年，「保協」特設立法律支援保障服務，為遇上與保監局訴訟有關之法律問題的會員提供適切支援，並提供法律諮詢。以下是這項服務具有豐富業界服務經驗之「律師團隊」：



彭耀鴻 資深大律師

彭耀鴻資深大律師是位擅長許多案件的辯護律師，包括處理刑事案件和民事案件，從裁判法院到終審法院。他對犯罪、民事和商業條例非常熟識。



黃國康 律師

黃國康律師成立了自己的黃國康律師事務所及其團隊執業多年，以多元化的服務贏得客戶的信任及認同。



顧張文菊 律師

有超過 30 年執業經驗，曾為香港政府及私人機構提供專業之法律服務，亦曾任職跨國保險公司。顧律師擅長處理有關公司上市、收購合併、投資基金、保險、信託等法律事務。



蘇振國 律師

蘇振國律師是銘德有限法律責任合夥律師事務所的合夥人，在商業訴訟及金融監管方面有豐富經驗，經常為企業及個人客戶提供法律諮詢、進行或應對調查、處理訴訟、紀律行動或刑事抗辯。蘇律師經常處理不同類型的案件，在多面向客戶提供實用的法律意見，包括指稱企業不當行為、瀆職、欺詐、違反紀律守則、披露內幕資料、關於保障個人資料、反洗黑錢等的爭議等。



蘇文傑 律師

蘇文傑執業律師為保險信託律師，客席法學教授，保協榮譽法律顧問，前監管機構調查及執行部組主管及紀律聆訊委員會委員，律政司外聘刑事檢控官，香港調解仲裁中心主席，財富承傳策劃協會主席，亦為前投資銀行亞太法律總監。



掃描QR Code
申請法律支援保障服務

如對服務有任何疑問，請致電2570 2256查詢。



保協

宣傳大使計劃2020

第一季度 宣傳大使



謝懷希
Tse Wai Hei



黃任鴻
Wong Lam Hong

第二季度 宣傳大使



陳仙麗
Chan Sin Lai Cindy



古逸衡
Ko Yat Hang

宣傳大使 獎賞

1. 每推薦十位新會員，即可獲\$200超市禮券，如此類推
2. 獲邀出席「保協」周年晚宴
3. 獲得年終大獎

*按姓氏英文字母排列



香港人壽保險從業員協會

香港北角蠟殼街9-23號秀明中心23樓A-D室

電話:2570 2256 傳真:2570 1525 電郵:info@luahk.org 網址:http://www.luahk.org

The Life Underwriters Association of Hong Kong

關注「保協」微信：
保協 LUAHK





傑出新星獎 (下半年度)



New Star Award

因新冠肺炎疫情反覆不定，為全球經濟帶來重大打擊。為鼓舞保險從業員，保協執行委員會經過審慎評估後，將2020傑出新星獎(下半年度)申請標準做出特別調整，調整如下：

參與獎項要求：

- 申請者需於2019年8月1日後新入職(新加入保險行業，及成功登記保險牌照)
 - 比賽日期內(2020年7月1日-12月31日)達到以下標準：
 - 銅獎：AFYC/FYC HK\$42,000 + 6張壽險保單 或 AFYP/FYP HK\$126,000 + 6張壽險保單
 - 銀獎：AFYC/FYC HK\$84,000 + 7張壽險保單 或 AFYP/FYP HK\$252,000 + 7張壽險保單
 - 金獎：AFYC/FYC HK\$168,000 + 8張壽險保單 或 AFYP/FYP HK\$504,000 + 8張壽險保單
 - 報名費\$200，如在2020年12月15日前成為保協會員，可豁免報名費
 - 必須為2020年保協會員
 - 報名截止日期：2021年1月31日
- 查詢電話：25702256

** 如已獲獎者，不能再次申請

獎賞

- ★ 得獎者相片將刊登於報章內
- ★ 厚卡證書
- ★ 卡片名銜
- ★ 於本會網站刊登得獎者之名字

掃一掃
立即下載報名表格



網上入會申請





香港人壽保險從業員協會 及
保協慈善基金 **成立100萬**



新型冠狀病毒 支援抗疫基金

申請限期由6月30日延長至12月31日

鑑於本港新型冠狀病毒疫情持續緊張，確診數字在攀升的同時，各行業飽受不同的打擊，保險從業員是多勞多得的工作，若不幸確診患病，不能工作，生計便成問題。

1 **香港人壽保險從業員協會**（下稱「保協」）遂決定撥出港幣50萬元成立「新型冠狀病毒支援抗疫基金」，與確診新型冠狀病毒之會員共渡時艱。作為「保險人的家」，同時亦是全港會員人數最多的保險業組織，保協由即日起至本年12月31日接受所有不幸受新型冠狀病毒感染並**確診患病**的**保協會員**以電郵申請資助，每個個案上限為港幣5千元，審批及發放時間為收妥所需文件起計7個工作天。本會希望可透過此基金略盡綿力，為確診會員及其家人送上關懷及支援，與業界齊心抗疫，發揮「保險一家親」的精神。

有關詳情及安排，請瀏覽以下網頁：<https://qrگو.page.link/whah6>

2 **保協慈善基金**遂決定同時撥出港幣50萬元成立「新型冠狀病毒支援抗疫基金」，與確診新型冠狀病毒之保險業從業員共渡時艱。由即日起至本年12月31日接受所有**不幸受新型冠狀病毒感染並確診患病**的**保險業從業員(不限於保協會員)**以電郵申請資助，每個個案上限為港幣5千元，審批及發放時間為收妥所需文件起計7個工作天。

有關詳情及安排，請瀏覽以下網頁：<https://qrگو.page.link/TSTrQ>

至於已獲「保協」「新型冠狀病毒支援抗疫基金」資助的「保協」會員，可同時申請「保協慈善基金」的資助。即每人最高可獲1萬港元的資助。

會員申請



非會員申請



查詢熱線: 5720 6642 (Ms. Alice Lo)

*主辦方將就有關「新型冠狀病毒支援抗疫基金」之細節安排保留最終決定權。

「保協」推動社會服務 回饋社會

「保協」一向鼓勵保險從業員積極參與公益慈善活動，關懷社群，而社會服務部自去年成立至今，更已招募了約300名義工，先後組織多項社會服務和機構探訪活動，讓更多會員參與義工活動，認識不同的慈善團體、非政府組織，藉此尋求更多合作的機會，攜手為社會創造更大價值。



▲ 「保協」社會服務部、保協慈善基金及鄰舍輔導會舉辦了「抗疫關懷行動」，為深水埗、屯門及東涌的長者送防疫福袋。

以 6月27日的活動為例，「保協」社會服務部、保協慈善基金及鄰舍輔導會舉辦了「抗疫關懷行動」，為深水埗、屯門及東涌的長者送防疫福袋。

是次活動原訂於今年3月舉行，惟因疫情影響須延期，但仍無阻義工善心，活動有150位義工參加，當中有約120位「保協」義工，其他參加者則是義工的家人和朋友。

義工送暖 關懷長者

配合是次活動，保協慈善基金捐出10萬港元，用作購買不同的糧油食品和抗疫用品，如口罩等，並由義工團隊把物品包裝成福袋，派發予服務對象。當天義工隊一共探訪了共1,000伙獨居長者、雙老家庭，其中深水埗500伙、屯門及東涌各250伙。「保協」社會服務部期望，每年舉辦數次大型義工活動，讓會員回饋社會，傳揚關愛精神。



▲ 保協慈善基金捐款購買不同的糧油食品 and 抗疫用品，然後由義工團隊把物品包裝成福袋，派發予服務對象。

保協生命傳愛慈善跑 延期至11月1日上午於欣澳舉行

感謝各跑手的耐心等待及繼續支持「保協生命傳愛慈善跑2019」。大會努力緊守生命傳愛的使命，不斷研究慈善跑能成功舉辦的可行性。因應政府最新防控疫情的措施及限聚令仍然生效，大會現決定將活動延期至2020年11月1日（星期日）於欣澳海濱長廊舉行。

在新安排下，活動將於日間進行，賽項不變並維持原有起步時間。敬請各跑手保留已領取之號碼布，以作參加活動時使用。若需重發號碼布，請透過電郵（lua2019@runourcity.org）申請及繳付行政費100港元。

早前已申請名額轉讓人士如需再次申請名額轉讓，可獲豁免行政費一次。重發號碼布及申請名額轉讓限期將延長至8月30日。我們對於活動最新安排所造成的不便，深感抱歉。請讓我們繼續以生命傳愛，並再次感謝每位的愛心支持！



探訪活動傳愛各區

「生命傳愛行動」轄下的「社福界聯絡及推廣委員會愛心行善受惠機構夥伴小組」於6月時進行了兩次探訪活動，先後到訪屯門的仁愛堂，以及火炭的搖擺天使樂隊文化慈善基金有限公司。

透 過生命傳愛行動委員黃思恩 (Henry) 的「穿針引綫」，讓小組成員有機會到訪上述兩間機構，並與相關代表交流會面，在推廣「生命傳愛行動」與保單捐贈計劃的同時，尋求合作機會。

身體力行 支持傳愛工作



仁愛堂是本港6大慈善機構之一，自30年代開始建立診所，贈醫施藥，並展開救貧賑災的工作。經歷多年的發展，加上各界善長多年來的支持和推動，目前仁愛堂所提供的服務已涵蓋社會福利、教育、醫療、康體及環保等領域，更設有社會企業，而服務單位更超過110個，遍布屯門、元朗、天水圍、荃灣、葵青、美孚、東涌、



大埔、沙田、馬鞍山、將軍澳、深水埗、尖沙咀、黃大仙、觀塘、銅鑼灣等地區。

而位於屯門的仁愛堂大樓不只是該堂的總部，同時更設有體育設施、診所等，全面照顧區內居民的不同需要。而在探訪當日，小組成員更獲仁愛堂代表安排會面，並就推廣保單捐贈事宜作交流。而該堂其後更申請加入成為「生命傳愛行動」的支持機構，令我們的聲勢更為壯大。

至於另一家探訪機構搖擺天使樂隊，主要透過推廣樂隊文化及藝術，給予會員發揮潛能及才能的機會，為社會注入正能量。小組成員透過是次參觀，除對該機構有更深入的了解，同時體會到音樂、藝術與文化的影響力，推動成員思考以更多元化的方式，推廣「生命傳愛行動」與保單捐贈活動。

群策群力 感謝「您」支持

感謝以下善長在過去兩個月捐款支持再生會及陳荊校長免費補習天地的賣旗籌款活動，在此進行嘉許：

再生會：

活動日期：4月18日至6月18日

活動推動及聯絡人：陳慧英 (Susanna)

Kent Law	Henry Cheng	Diane Poon
Susanna Chan	Maggie Lee	Glen Wong
Tony Wu	Raymond Wong	Apple Li
Andy Cheng	Davey Lee	Alvin Tong
Carrie Chan	May Keung	Grace Yau
Catherine Koo	Teresa Yuen	Tenny Chan
Angela Lau	Lily Wong	Matthew Wong
Trica Woo	Dick Li	Wong Ka Po
Carol Tse	Bowen Wong	Brian Wong
Thomas Chan	Henry Tsang	Piann Chan
Veronica Chong	Zen Li	Deon Lau
Alex Ma	Flora Li	Cindy Lau
Stanley Tse	Chik Man Hung	Lawrence Leung

陳荊校長免費補習天地：

活動日期：5月中至6月中

活動推動及聯絡人：謝倩昕 (Carol)

Kent Law	Andy Cheng
Carol Tse	Henry Cheng
Tony Wu	Bowen Wong
Veronica Chong	Lily Wong
Susanna Chan	Thomas Chan
Trica Woo	Dick Li
Catherine Koo	Raymond Wong
Tenny Chan	Henry Tsang
Carrie Chan	Zen Li
May Keung	Flora Li
Stanley Tse	Diane Poon
Davey Lee	
Maggie Lee	
Teresa Yuen	